

平賣一元九毫五至六元六毫五

PIERRE PARIS

老字號比巴黎市公司啟

51 W. Hastings St.

位置隔活活公司東一個布洛

加都化街有顧客停車處不取分文

平素重視文教。坐言起行。今以其令媛
出閣之慶。特捐助僑教經費。此種義舉
殊可風範也。

渡頭鄉僑擁迎雷炳培

雲訊。此間渡頭鄉僑。昨以旅美鄉
人雷炳培。因事流寓。並探訪親友。該
鄉僑以雷君前在香島悅昌隆金山庄。服
務多年。對於僑梓來往。時切關懷。誠
實可靠。而予旅僑種種之便利。茲藉雷
君觀光於此。異地相逢。他鄉遇故。該
鄉僑聞訊。紛紛設筵歡迎。以盡管轡。
而圖暢敘。計連日有雷宜堯。雷宜堪。
雷教學。雷昆炳。雷金明。雷宜島。雷
紹箕。雷賢邦等。設宴歡叙。並得雷宜
堯。雷紹箕。駕駛汽車。導遊名勝。以

榮治。鄭正琪。鄭炎朋。武運發。鄭永
昌。鄭福鴻。陳明。岑坤。鄭忠梅。鄭
就光。鄭新添。鄭尙舜。鄭潤忠。鄭如
柏。黃梓爲。周德壽。馮雙德。曹怡登
。鄭彪聲。鄭伯祥。陳振洪。駱廣。曾
占歡。譚永安。鄭逸章。鄭潤柄。鄭福
宜。鄭乾本。鄭慶歡。謝池。鄭尙積。
鄭養聲。鄭權活。周梅光。李暢容。馬
榮樂。周新和。周新榮。黃欽旋。周就
才。鄭權業。鄭家賀。周偉旋。鄭敬強
。胡金。魏茂秀。梁瑞恩。壁立和。馮
金祥。梁榮。鄭如順。鄭成就。鄭松長
。曾積良。鄭金林。鄭新其。蘇孔培。
楊炳深(三元)。黃秋盛。鄭榮勝。譚有
安。雷生。曹宜林。鄭尙焯(二元)。鄭
荷茂。陳文祿。鄭新發。鄭厚健。李松
掌。鄭近完。全部未完】

★滙款國內佳音

逕啓者。本行爲酬謝各界僑胞多年來由本號滙款回國內各地。現特設忠誠効勞服務二週。免信資手續等費收寄。以示優待各界多年慈顧之雅意。(決由五月廿七日起至六月十六日止爲有效期間)。幸希各界僑胞。勿失良機。是荷

利僑行滙兌部謹啓

專營：四邑，中山，廣州，香港，及國內其他各地均通滙。滙率照銀行牌價，銀碼十足交派，款項收保安穩遞送府上，往還家書一通，免收費用，倘有錯交或遺失，保証照原銀奉回，凡滙往各地滙款，均具收條可填報入息稅，以資証明贖家之用。

爲應遠地僑胞之請，特展延期限至六月十六日止。客中幸甚。此佈。

星期日營業時間：由十二時至四時

代理發售木糠柴

PRES - TO - LOGS

簡氏兄弟運輸貨車

接車行李貨物請叫

貳拾包	伍包	一百枝	五百枝	壹元	伍元
拾零拾元	九元	貳拾元	拾元	伍元	伍元

包裝木糠柴

電話 .. PA. 3084
地址 329 E. Pender S..
Vancouver, B.C.